



• Estabelecer uma relação de mútua confiança entre pais e filhos; nunca divulgar os assuntos confidenciais dos filhos ou ralhár com eles em público.

**IV Ajude os seus filhos a manterem-se afastados dos bandos de malfeteiros**

Se os seus filhos ainda não fazem parte de bandos de malfeteiros ou já retomaram o bom caminho, os pais devem seguir os seguintes conselhos, de modo a evitar que eles se sintam, de qualquer forma, atraídos pelos bandos de malfeteiros:

- Estabelecer uma boa relação de comunicação com os filhos; dialogar mais para perceber as atividades exteriores, os amigos que têm e também compreenderem a sua maneira de ver as coisas;
- Conhecer, do modo activo, os amigos dos filhos, de molde a perceber como é feito o seu convívio social;
- Conversar com os filhos para que eles conheçam os aspectos negativos e não venham a idolatrar os bandos;
- Dar a conhecer aos filhos as vantagens da participação nas atividades da escola ou atividades extra-curriculares; encorajá-los a participar, por exemplo, em associações que valorizam a disciplina, centros juvenis, de forma a formá-los com uma visão correcta do ser humano;
- Aceitar os erros dos filhos dando-lhes oportunidade para se corrigirem, tentando, sempre que possível, apontar os pontos fortes deles;
- Dar a maior atenção à sua própria maneira de estar, o seu exemplo, evitando não dizer palavras e abandonando os maus hábitos;

- Evitar que os filhos aceitem as suas opiniões e pontos de vista sem questionarem, de modo a criar neles a capacidade de reflexão individual e independente e a capacidade de distinguir o correcto do incorrecto;
- Aprofundar os conhecimentos sobre educação familiar. Tentar compreender melhor o que os jovens sentem e as suas necessidades, como por exemplo: acções de educação de vida familiar, etc.

CENTRO DE APOIO PSICO-PEDAGÓGICO E ENSINO ESPECIAL  
Tel: 401010

# Stay away from youth gangs

(An article for the parents)

**II Normal Reactions of the Parents**

Normally when the parents come to know that their children have relationship with secret societies they would have the following reactions:

1. Scared Type
  - a. get shocked, scared and then become greatly indignant;
  - b. feel very inferior because their children are too disgraceful;
  - c. are afraid that their children would be controlled by the secret society while incurring them also;
  - d. keep reprimanding their children but hiding it from the knowledge of others;
  - e. try their best not to let the school know about it fearing that their children will be expelled.

2. Stem Type

- a. take up corporal punishment, reprimanding and beating;
- b. practise financial restriction so as to diminish the frequency of out-door activities;
- c. lock the children up at home and forbid them to communicate with other people;
- d. demand the children to leave Macau so that they are separated from that circle of social activity.

3. Forsaking Typing

- a. find it useless though they have tried all their best;
- b. would not care for them anymore because their children didn't show any improvement;
- c. just abandon them not caring if they are dead or alive.

**III Help your children to disengage from secret societies**

When you suspect or when you are sure your children have joined the gangsters, and at once give them severe comments and reproach, you are just arousing the family members' dissatisfaction against them. This strengthens their ties towards the secret societies. In fact, you should take immediately the following procedures to offer them help:

- Stay calm, don't get scared and don't be threatened by the youth gangs or the secret societies. Immediately contact the social worker or the school authority to arrange an appropriate method of handling it.
- Discuss with your children the bad effect of joining gangsters to let them feel the love their parents have for them.
- Listen patiently to them the reason why they join the youth gangs and let them know that it is not the way to solve any problem.
- Reject firmly any unreasonable demand of their children's, e.g. asking for too much money.
- Try to plan and set an agreement with your children, e.g. the number of times of going out and the time that they should return home.
- Care and concern for your children when they are most helpless is the best means to help them to realize the truth and change.
- Be considerate and work out a method with your children to persuade them to leave the gang, e.g. change the telephone number, family members keep them company when they go out or seek to change school.

- Never forsake to help your children in no circumstances.
- Build a mutual confidence between you and your children and never make known their secret or reproach them publicly.

**IV Help your children to stay away from youth gangs**

If your children have not yet joined any youth gangs or have turned over a new page, you should, by all means, do as instructed below, to prevent them from falling into the trap of the Bad Companions:

- Build a good communicative relationship with your children and speak with them often. This can help to understand their outside activities, their friends and their views on things and events.
- Take an active move to be acquainted with their friends and try to understand their circle of social activities.
- Discuss frequently with your children to let them know the bitter harm that the gangsters or secret societies can cause so that they would not blindly esteem them.
- Let your children know the advantages of joining the normal extra-curricular activities and encourage them to join disciplined communities, youth centres, etc. to nurture the appropriate concept of life.
- Accept that your children can make mistakes and give them the chance to change. Try to appreciate their good points
- Give great importance in setting self-examples, e.g. never say foul words and abstain from bad habits.
- Avoid forcing your children to follow your opinions and views but nourish them to have the ability of independent and critical thinking.
- Acquire the knowledge of family education, try to understand the attitude and needs of the present-day youths and participate some family life education activities.

CENTRE OF PSYCHO-PEDAGOGICAL SUPPORT AND SPECIAL EDUCATION  
Tel: 401010

**I Characteristics of youth gangs**

Are your children starting to go along with youth gangs or are they already one of them?

Do they have the following behavioural characteristics?

1. Enjoy putting on strange fashionable clothes;
2. Like to employ odd hair styles, e.g. dying the hair;
3. Like to use foul languages and even secret society terminologies;
4. Take up bad hobbies, e.g. smoking, alcoholic drinking, gambling, etc.;
5. Do not like staying at home but enjoy lingering in electrical machine-game centres, cyber cafes, etc.;
6. Often return home late and love to stay in groups of two or three in the streets, parks, karaoke centres, bars, etc. chatting, fooling around until day-break;
7. Frequently stay in company with young people having bad characters and personalities;
8. Being lax in learning, holding low academic results, like to play truancy or tend to give up schooling;
9. Asking too much money from parents or having much to spend but with unknown sources.

## 學費及文教用品津貼

為幫助本澳家庭經濟有困難之學生，避免因經濟問題而令學生失學，學生福利基金會每年都會提供學費及文教用品津貼資助，給有需要的學生申請，以資助他們繼續就學。

該項申請約於每年 4月中通過教育暨青年局進行，所有持有澳門居民身份證、就讀於本澳註冊之非牟利學校、家庭人均收入低於1,500元之中、小、幼稚園學生均可提出申請。申請學生可向就讀學校索取申請表及收入證明書，填妥後連同學生家長之身份證明文件副本及其他有利申請之文件(如死亡證、失業證明或疾病證明等)，於指定日期前交回學校即可。

至於並未在學校就讀而準備於新學年入學之學生，在申請期內可將有關申請文件遞交至教育暨青年局透過公佈所指定之地點。

申請人必須注意要真實、清楚、準確填寫每一項資料，亦須遞交足夠所需的文件。若填表不清楚或文件不足，都有可能影響其申請。

另外，有必要強調的是，申請人家庭若有其他產業，包括樓宇、商舖、商業登記、營業執照、營業車輛、汽車等等，都必須填報，否則，有可能導致其申請被取消。

所有申請經調查及評審後，結果會於7月份在其提交申請之地點公佈。而有關津貼將於9月份開始，在學生完成新學年之註冊手續後，陸續透過就讀學校發放。

此外，若家庭經濟情況發生劇變而嚴重影響學生之就讀時，亦可於上述申請期以外呈交申請表格，惟申請理由必須充分且須附上相關之證明文件。

社會暨教育輔助處  
電話：3972521



## Subsídio de propinas e de aquisição de material escolar

No intuito de ajudar os alunos com problemas económicos e para evitar que fiquem sem estudar por falta de meios financeiros, o Fundo de Acção Social Escolar concede anualmente subsídios de propinas e de aquisição de material escolar a estes alunos.

A candidatura ocorre anualmente em meados do mês de Abril, e é realizada pelos Serviços de Educação e Juventude(DSEJ). Os alunos da educação pré-escolar e dos ensinos primário e secundário das instituições educativas sem fins lucrativos e registadas em Macau, desde que sejam portadores de bilhete de identidade de residente de Macau e que tenham capitação mensal familiar inferior a 1,500 patacas, podem candidatar-se à atribuição dos subsídios. Os candidatos podem pedir o boletim de candidatura e o impresso para a declaração de rendimentos junto da escola que frequentam e, após o devido preenchimento, devolvem-nos à escola, no período fixado para a candidatura, acompanhados das cópias dos documentos de identificação dos encarregados de educação e outros documentos úteis ao pedido de candidatura (por exemplo: certidão de óbito, certificado de desemprego ou documento comprovativo de doações).

Os requerentes que ingressam no sistema de ensino pela primeira vez podem, durante o prazo de candidatura, entregar o boletim de candidatura nos locais anunciados pela DSEJ, através de anúncio.

O requerente deve preencher honesta, clara e precisamente todos os dados, bem como entregar todos os documentos necessários. A deficiência no preenchimento ou a falta de documentos pode pôr em causa a candidatura.

É necessário salientar que se o agregado familiar do requerente tiver outros bens, tais como, fracção autónoma destinada à habitação ou ao comércio, registo comercial, alvarás ou viaturas de uso comercial, automóveis, etc., estes deverão ser indicados no boletim, sob pena de se cancelar o respectivo pedido.

Após a verificação e apreciação, o resultado será publicado no mês de Julho nos locais onde foi entregue a candidatura. Na sequência da conclusão das formalidades de inscrição dos alunos, referentes ao novo ano lectivo, o respectivo subsídio será pago a partir do mês de Setembro, através da escola que o aluno frequenta.

No caso de ocorrer uma alteração na situação económica da família do aluno que afecte gravemente a frequência das aulas, este pode candidatar-se fora do prazo fixado para a candidatura, mas o requerimento deve ser fundamentado e acompanhado dos respectivos documentos comprovativos.

DIVISÃO DE APOIOS SÓCIO-EDUCATIVOS  
Tel: 3972521